

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
7. Juli 2005 (07.07.2005)

PCT

(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/061143 A1

(51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B21C 47/34**,
B21B 39/00, B21C 47/00, B21B 39/00

(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/012129

(22) Internationales Anmeldedatum:
27. Oktober 2004 (27.10.2004)

(25) Einreichungssprache: Deutsch

(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch

(30) Angaben zur Priorität:
103 56 623.6 1. Dezember 2003 (01.12.2003) DE
10 2004 016 204.2 30. März 2004 (30.03.2004) DE

(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme
von US): **SMS DEMAG AG** [DE/DE]; Eduard-Schloe-
mann-Strasse 4, 40237 Düsseldorf (DE). **WALZEN IRLE**
GMBH [DE/DE]; Hüttenweg 5, 57250 Netphen (DE).

(72) Erfinder; und

(75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **HOLZHAUER**,
Thomas [DE/DE]; Gübecke 14, 57399 Kirchhundem
(DE). **MÜLLER**, Karl-Friedrich [DE/DE]; Im Stre-
itplatz 3, 57339 Erndtebrück (DE). **RASCHKE**, Uwe
[DE/DE]; An der Gernsbach 15, 35708 Haiger (DE).
SASSMANNSHAUSEN, Armin [DE/DE]; Untere Weide
24, 57334 Bad Laasphe (DE). **HELLENTHAL**, Ludwig
[DE/DE]; Schlerreweg 16, 57399 Kirchhundem (DE).
KRÖNERT, Wolfgang [DE/DE]; Kolpingstrasse 46,
57072 Siegen (DE). **OTTE**, Werner [DE/DE]; Sägewerk-
strasse 14, 97353 Wiesentheid (DE).

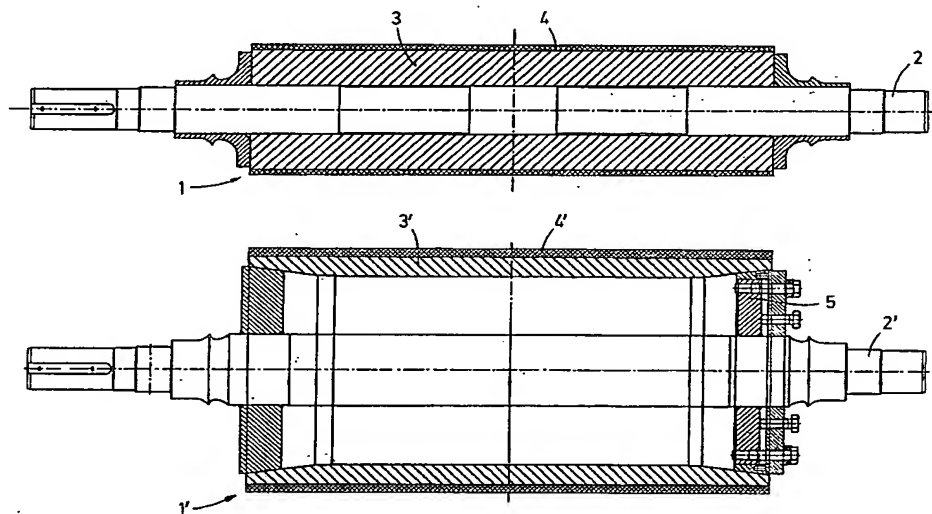
(74) Anwalt: **VALENTIN**, Ekkehard; Valentin, Gihlske,
Grosse, Hammerstrasse 2, 57072 Siegen (DE).

(81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: REEL DRIVING DEVICE COMPRISING DRIVING ROLLS PROVIDED WITH A CAST ENVELOPE

(54) Bezeichnung: HASPELTREIBER MIT TREIBERROLLEN MIT GUSSMÄNTELN



(57) Abstract: The invention relates to a reel driving device for rolling mills, said device comprising an upper driving roll (1') and a lower driving roll (1). The aim of the invention is to improve said reel driving device in such a way that the rolled product is not damaged by the rolls (1, 1'), that the rolled product does not adhere to the rolls (1, 1'), and that the driving rolls (1, 1') can be economically created as standard expendable parts. To this end, the lower driving roll (1) comprises a steel roll axle (2) to which a cast envelope (3) adheres and/or onto which said cast envelope is shrunk and/or the upper driving roll (1') comprises a cast envelope (3') held between two clamping elements (5) arranged on an axle (2').

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

WO 2005/061143 A1



AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CN, CO, CR, CU, CZ, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE, KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD, MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG, PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

— mit internationalem Recherchenbericht

(84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU,

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

(57) **Zusammenfassung:** Ein Haspeltreiber für Walzwerke mit einer oberen (1') und einer unteren (1) Treiberrolle soll so weitertgebildet werden, dass das Walzgut von den Rollen (1, 1') nicht beschädigt wird, dass das Walzgut nicht an den Rollen (1, 1') kleben bleibt, und dass die Treiberrollen (1, 1') als klassische Verschleisteile kostengünstig zu erstellen sind. Dazu wird vorgeschlagen, dass die untere Treiberrolle (1) eine Rollennachse (2) aus Stahl aufweist, auf die ein Gussmantel (3) aufgeklebt und/oder aufgeschumpft ist und/oder dass die obere Treiberrolle (1') einen Gussmantel (3') aufweist, der zwischen zwei auf einer Achse (2') angeordneten Klemmelementen (5) gehalten ist.